



**BUREAU  
VERITAS**

Industry Division

ORGANISMO DE CERTIFICACIÓN ACREDITADO POR EL ENTE NACIONAL REGULADOR DEL GAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA  
RESOLUCIÓN ENARGAS N° 138/95

## CERTIFICATE OF APPROVAL CERTIFICADO DE APROBACIÓN

### N° BVA / GN / 0061 - 17

This certifies to

Se certifica a

**TECNOAISLANTES S.A.**

CUIT: 30-69616451-3 - [www.tecnoaislantes.com.ar](http://www.tecnoaislantes.com.ar)

Oficinas: Ing. Huergo 953 6° (C1107AQJ) C.A.B.A. - Pcia. de Bs. As., Rep. Argentina - Tel.: (54 11) 2150-2130

Planta Industrial: Mario Pardo N° 2709 (Ing. Budge) Lomas de Zamora - Pcia. de Bs. As., Rep. Argentina

Product

Producto

**REVESTIMIENTO LAMINADO PLÁSTICO**

Marca: **POLYCOAT** Modelo: **165**

Complies with the requirements of Standard  
Cumple con los requerimientos de la Norma

**NAG 108 (09) GRUPO B**

Nota ENRG/GD N° 10684 (15/09/2011)

Made in

Industria

**Argentina**

This certificate, issued within the scope of BUREAU VERITAS General Conditions, is valid until  
Este certificado, expedido de acuerdo con las Condiciones Generales de BUREAU VERITAS es válido hasta el

**15 de Enero de 2018**

At / on

Emitido en

**Buenos Aires, 16 de Enero de 2017**

**ALFREDO ALEJANDRO BUSO**  
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN  
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS



**BUREAU  
VERITAS**

## ANNEX 3 ANEXO 3

Cde. **CERTIFICATE OF APPROVAL / CERTIFICADO DE APROBACIÓN**  
**N° BVA / GN / 0061 - 17**

Tests / Ensayos

PROPIEDADES FISICAS DEL SISTEMA APLICADO	Unidad	Min	Máx	Medido	Protocolo de ensayo N°	Método de ensayo
Despegue catódico	mm <sup>2</sup>	-	1000	296	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	NAG 108 ANEXO B
Resistencia a la penetración (Espesor residual)	mm.	0,6	-	0,75	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058
Resistencia al impacto (solapado 50%) Ø <sub>n</sub> ≤ 51mm 51 < Ø <sub>n</sub> < 203mm Ø <sub>n</sub> > 203mm	N.m	3,5 4,25 5	-	Cumple	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058
Detección de fallas	Satisfactorio			Cumple	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	NAG 108 ANEXO C
Adherencia sobre acero imprimado	N/cm	12		20,80	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058
Adherencia sobre film base	N/cm	6	-	22,00	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058
Resistencia específica	Ohm/m <sup>2</sup>	10 <sup>6</sup>	-	Cumple	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058
Relación entre 70 y 100	-	0,8	-	0,92	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12058

**La autorización del uso de este producto se rige por la colocación en cada rollo, de una estampilla autoadhesiva con código alfanumérico con el logotipo de identificación del elemento aprobado, de BUREAU VERITAS, establecido en la Resolución ENARGAS N° 138/95. El incumplimiento de este requisito invalida el presente certificado.**

Bureau Veritas Argentina S.A. solamente certifica que las muestras y documentación técnica del elemento presentado se ajustan a la norma de aplicación correspondiente, siendo responsabilidad del Fabricante/Importador y Representante Técnico, su ejecución de acuerdo al modelo certificado. Bureau Veritas Argentina S.A. deslinda toda responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran producirse por fallas o defectos de material, fabricación o su instalación. Con la suspensión o inhabilitación del fabricante, caducará automáticamente la validez de este certificado, sin necesidad de una notificación previa por parte de este Organismo de Certificación. Toda modificación, variación o alteración que se prevea realizar al producto certificado, deberán ser formalmente notificadas con antelación para su consideración y/o evaluación. El incumplimiento de este requisito invalidará el presente certificado.

At / on  
Emitido en  
**Buenos Aires, 16 de Enero de 2017**

  
**ALFREDO ALEJANDRO BUSSO**  
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN  
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS

This Annex is an integral part of the Certificate of Approval and should be read in conjunction with the same.  
El presente Anexo es parte integral del Certificado de Aprobación, y deberá ser leído conjuntamente con el mismo.



**BUREAU  
VERITAS**

## ANNEX 1 ANEXO 1

Cde. **CERTIFICATE OF APPROVAL / CERTIFICADO DE APROBACIÓN**  
**Nº BVA / GN / 0061 - 17**


### General information / Datos generales

Fabricante:	TECNOAISLANTES S.A.
Representante Técnico:	ING. CARLOS B. JAREMCZUK
Matrícula Profesional:	10409
Trámite:	Renovación
Matrícula de Fabricante Nº:	BVG 061
Matrícula del Producto Nº:	BVG 061/06
Trámite Anterior:	Certificado Nº BVA/GN/0104-16

### Technical features / Características técnicas

Descripción general del producto:	Cinta para prevenir la corrosión en tuberías de acero enterradas. La misma es autoadhesiva y de aplicación mecánica.
Tipo de esquema aprobado:	Este modelo de cinta esta concebida para ser aplicada sobre la superficie de acero, con uso de pintura imprimadora.
Aplicación:	En uniones soldadas de tuberías de acero enterradas, tramos cortos de tuberías, caños camisas, derivaciones domiciliarias, parches de soldaduras y para rehabilitación de tuberías. Su aplicación es mecánica en frío, con máquina de revestimiento. Esta aprobación corresponde exclusivamente al prototipo y no implica la correcta aplicación de las cintas que deben aplicarse según instructivo del fabricante.
Presentación del producto, embalaje y forma de almacenar:	En cajas conteniendo rollos de 0,05 - 0,10 - 0,15 - 0,25 m. de ancho por 10 y 25m. de largo. Se recomienda almacenar bajo techo a temperaturas comprendidas entre 10°C y 30°C, y no estar más de 1,60 metros de altura desde la superficie de apoyo.
Temperatura de operación continua:	-10°C a +30°C
Temperatura ambiente de aplicación:	-5°C a +50°C
Tensión de aplicación con máquina:	2 a 2,5 kg/cm de ancho
Marcado:	 ; MARCA; MODELO; BVG 061/06; Nº DE PARTIDA O LOTE; MES Y AÑO DE FABRICACIÓN; INDUSTRIA ARGENTINA
Precauciones y advertencias:	No exponer el producto fuera de su envase por periodos prolongados a los rayos solares.
Propiedades físicas pinturas imprimadora:	Compuesta por una combinación de solventes y cauchos, compatibles con el adhesivo que posee el laminado plástico.
Propiedades especiales:	No posee
Otros datos:	En la documentación que origina el presente certificado.

At / on  
Emitido en  
**Buenos Aires, 16 de Enero de 2017**

  
ALFREDO ALEJANDRO BUSO  
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN  
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS

This Annex is an integral part of the Certificate of Approval and should be read in conjunction with the same.  
El presente Anexo es parte integral del Certificado de Aprobación, y deberá ser leído conjuntamente con el mismo.



**BUREAU  
VERITAS**

## ANNEX 2 ANEXO 2

Cde. **CERTIFICATE OF APPROVAL / CERTIFICADO DE APROBACIÓN**  
**N° BVA / GN / 0061 - 17**

### Tests / Ensayos

PROPIEDADES FÍSICAS DEL LAMINADO PLÁSTICO	Unidad	Min	Máx	Resultado del ensayo	Protocolo de Ensayo de Laboratorio SEIT	Método de ensayo
Espesor del film base	mm.	0,1	0,33	0,25	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM D 1000
Espesor del adhesivo	mm.	0,5	-	1,35		
Espesor total	mm.	0,75	-	1,60		
Resistencia a la tracción	N/cm	30	-	49,20	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM D 1000 / D882
Elongación a la rotura	%	150	-	595		
Velocidad de transmisión de vapor de agua	g/m <sup>2</sup> día	-	0,5	0,41	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM E 96
Absorción de agua	%	-	0,2	0,13	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM D 570
Rigidez dieléctrica	Kv/mm	15	-	17	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM D 1000
Resistencia de aislación	Gohms	500	-	1000	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM D 1000 / D 257
Índice de saponificación	mgOHK/g	-	10	6	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12068
Adherencia sobre film base	N/cm	12	-	31,30	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12068
Adherencia sobre film acero imprimado	N/cm	22	-	32,90	OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12068
Resistencia a los hongos	Satisfactorio		Cumple		OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	ASTM G 21
Resistencia a las bacterias	Satisfactorio		Cumple		OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	IRAM 1456-3
Envejecimiento por calor	Satisfactorio		Cumple		OT N° 12-12886 / SE N°12-12608	EN 12068
Envejecimiento por migración de plastificantes	Satisfactorio		Cumple			

At / on  
Emitido en  
**Buenos Aires, 16 de Enero de 2017**

**ALFREDO ALEJANDRO BUSO**  
GERENTE DIVISIÓN CERTIFICACIÓN  
GAS, ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES LÍQUIDOS

This Annex is an integral part of the Certificate of Approval and should be read in conjunction with the same.  
El presente Anexo es parte integral del Certificado de Aprobación, y deberá ser leído conjuntamente con el mismo.